

El cianton de furlanerie

UN ZINGAR

Scheducun c'ne storlonis merecanis
l'altre di e' son ladis in otomobili a Me-
zokovess, locandis ungiarese una vore
caratteristiche par vie dai siet custums.
Sul plul biel de spazzade un giun-
darme al ferme la compagnie e li tire
far di sot de machigne un puar zing-
gar di dissetis ains che si jere logat, la
sot unciamentri par podé zirà el mont
a maché.

Alls storlon ur a fat d'el biadac' e
dopo vèu smondet e lavat cu l'aghe di
colonie (cussì e' contin i giornai),
parvie cal vèu dei maraveis voi ne-
ris, lu an clarat su l'otomobili e lu an
menat a spàs con l'otomobili a Bu-
dapest.

Cumò al ven el bon!
Dutis c'ne si son metudis d'acordo e
lu an adotat; palauqual el zingar - sen-
ze pari e senza mari - al larà in Me-
riche cu lis c'ne storlon, indula che la
fortune e' jé fate.

Puar zovini! Traditu a dissetis ains:
Ce vèval fat lui di mal par viodis di
moment a l'altri robà la serenità de
planure ungiarese e fassi seques:ra
in cheste maniere?

No une ma c'ne madamis - saveso?
- al a su l'anime el disgraziat. A quale
des c'ne darà lui, cui là dai timp, la
preferenze e el cùr?

E ches altris quatris?
E' viodes anco voaltris, furlans, che
la tragedie di ches puar zingar ungi-
res di dissetis ains e jé tremende.

LIS GRANDIS VERETAS
Vivi e lassà vivi.

VANZELI
El bon pastor. - Cumò si son tiras
dunge di lui due? i peccadòrs a sintilu.
I Fariseos e i Scribas e' mormora-
vin:

- Chest cà al mange e al fovele cui
peccadòrs!
Alore lui ur a fate cheste compara-
zion:

- Indula isal, chel di voaltris c'el
vedl cent pioris, c'el piardi una e che
no lassi lis nonantenit de solitudin e
no vadi a c'iri la piardude fintremal
che no la a ciadade?

E ciadade, si la puarte in spale, e ri-
vat a ciase al convoche i amis e i vic-
nanz e ur dis: - Ralegrassì cum mè
c'ò al ciadade la plore mè c'ò vevi piar-
dude?

Cussì us dis jò che e' sarà piul con-
tentezz in c'el par un peccadòr rentit
che sore i nonantenit omps juse? che
no an bisogne di pentimenz.

La monede piardude. - Quale ise che
femine che vedi dis dramis e che piar-
di una e che no impi la lun e che no
la cri par ogni clanton de ciase fintre-
mal che no la a ciadade?

E ciadade e' convoche lis amis e lis
vicinanz par dur: - Ralegrassì cum mè
c'ò al ciadade la drame c'ò vevi piar-
dude?

Cussì o dis jò a voaltris: - De-
nant al Agnù di Dio si fàs una gran
contenteazz par ogni peccadòr pentit.
(Luca XV-10. Versiòn furlane di
T. L.)

VIAZ A VIGNESIE
Alls dis passadis mi clati in strade e,
senze ciarte zirografiche, a nàs, o sco-
menzi a ià a c'iri la mè locande indula
che no Nozent, puar biadac', cussì e'
gnot tempestose c'el varà passade
par cause mè.

El sorel al scotave, el cil al jere co-
lor blu e i colombs mi s'violetavin in-
tor par fami fieste. Mi sintivi seren e
ilzer: una vore mate di clanti mi ve-
ve ciadade l'anime e el cùr palauqual
o varis di gust sigat a dute la int c'ò
incontavi la mè contenteazz di podé vi-
vi finalmentri lontan dals jennis c'ò al
in ciase a Surisins.

Ma mi sol limitat invessi a ciantezza
sotvòsse.

ram che an plul di doimil ains di vite.
Si trate di un regal mandat come tro-
fo a Vignesi di Costantinopoli da un
doge indula c'el jere lèt a scombatu cu
la quarte crociate, tor dal mil e du-
sate.

- Corpo dal mostro! Une biele ra-
ritat, par Vignesi, indula che no si
ciato un mūs con quatri glambis nan-
ce a pajalu un milion.

Pause.
- E ches pituris che son sot i ares?
- Chel e' son mosais antighs che
representin lis storis de religion.

- Vaden, pre Nozent, ma ches musis
di sanz al e' son cussì tremor's che
gual a incontralis di gnot...
- Ah Tibute, ce sproposis c'el is.
Noi capis mal nufe, lui!

- Cal sinti pre Nozent, e lis cian-
dells dal puar fornareto Al e' un'ore
c'ò ziri ma no lis al viodudis una ma-
doeule.

- Cal vegni cum me, c'el vegni cum
me! - E mi mene in bande de glesie,
viars la piazzute.

- Cal clali lassù.
- O clali. Di cà e di là di una mado-
ne che prée e' son lis clandelis.

- Nome cussì, pre Nozent?
Un moment, Tibute! Quan che si fas
scùr lis clandelis e vegnin illuminadis
par vòt e lassit di un puar navigant
che si a salvat ains e agnoruns in-
dair, cu l'ajut dal signor, da ure bu-
ras e' tremende.

- Ma c'el ceusi e el fornareto?
- Chè e' jé une liende dal popul che
fàs passà lis clandelis impladis pal na-
vigant in onore di Pieri Fasol - el for-
nareto - c'el e' stat innocentementri
giustiziat.

- Ma e' jé une tute c'el ceusi? E la
pulste indula la melino? Jò o' al
iet anco un romanz, su la storie...

- La storie, Tibute, e' jé une robe e
la pulste e' jé un'altra. Dutis d'òs però
e' restin e' s'implantin tal cùr de int.
E cumò anin un fregul a spàs prime
c'el suni misli.

Si zire di cà, si zire di là, puins a
gestre, e scialis a zampe.
Cum c'el i scialins c'ò al fat a Vi-
gnesi, par clamina 'o garantis c'ò va-
res podùt là a Madone di Mont Al-
mancul une dozene di volitis, andata
e ritorno.

Al saltè fur anco un'altra constata-
zion: lis stradis di Vignesi, parvie des
pioris e' strachin une vorone. Jò, po',
mi inzeppis e' o sbriassì ogni moment!
Però nufe c'el di, gran palazzons an-
ghis par ogni bande. Si pò di che
a ogni pàs s'incontre una piere che a
una storie di contà. Pre Nozent, par
vie dal libri c'el lejeve, al tetteve a
spiegami lis robis. Jò, naturalmentri no
podevi capì masse ma 'o siguri però
che due ches palaz mi fasevin una
vore di sugizion e' o pensavi.

- Palanchis come palanchis i vene-
zians devin vent vudis a svuaz par fa-
bica dute cheste robe in piere, senze
spargnà.

E' son startis clasis che semein adre-
ture montagnis lavoradis a ricam.
- O lassì che el predi si sbrochi a ta-
haj e ciassà sul libri, ma i miei voi,
senze cognosì la storie, s'inlocavin a
viodi lis gran belezis segnadis da la
man di Dio.

Al sbare el canòn.
Misi.
- Pre Nozent, o' al une slisse fan-
tastiche.

El predi al suspire:
E anin, inalore, la locande e' jé
zaromai vicine!
- O sarai un gran pote ma no rivi an-
cimo a capi une robe.

A Vignesi e' an la manie di meti la-
pids su dutis lis clasis e su due i pa-
laz par onora o cheste o che altre gran
persone. E fin cà benon. Ma el mal
e' che ches lapis stampadis par la-
tin, frances, inglis, todese e' son lun-
gis come el paternostri in maniere che
el forestir di mieze bigogne, come me
e senze libri, non capis una malandre-
te. Jò o' sal che in furlane, a Clam-
purnat, porsore una ostarie e' an ta-
cade una lapide che scomezza cussì:

NAPOLÉON MAGNUS
Indula che si capis di bote, senze tan-
tis spiegazioni, che li dentri el gran
Napoleon, quan c'el e' stat in Friul si
a fermat a mangià e magari anco a
bevi.

TITUTE LALELE
L. A. - Udine: Ma andiamo! Si ricor-
di che le bellezze regolari e perfette noi
sono ordinariamente quelle che accendo-
no le grandi passioni.

PUESTE A MACHE
L. A. - Udine: Ma andiamo! Si ricor-
di che le bellezze regolari e perfette noi
sono ordinariamente quelle che accendo-
no le grandi passioni.

Vedrai che successo! Faresti però bene
a stampare qualche copia della poesia su
carta pergamena per offrire agli invitati.
Ci metterai il tuo bravo titolo: «Agli spo-
si». Bada però che i fregi della pubbli-
cazione sieno, per così dire, intonati con il
testo. Fregi e decorazioni a uccellini, put-
tini, colonnelle e fiorellini, insomma.

Geografo dilettante - Udine: Le offro
una piccola «pronte» come la donna del
fatto.

Paisi friulani con nomi di santi poco
comuni: S. Pido, S. Quarzo, S. Floria-
no, S. Spirito, Poca. Che traggono il lo-
ro nome dalle piante: Nogarado, Azzano,
Fucis, Ciseris, Carpeneto, Povoletto,
dalle bestie: Tauriano, Cervignano. Un
paese che è in piena pianura (vicino ad
Azzano X); Colle, ed uno che è in mon-
tagna (comune di Fagnola); Valle.

Mi dirà almeno grazie, perbacco!
Filodrammatico disperato: Nell'asigna-
zione delle parti bisogna essere cauti e cir-
cospetti. Specialmente per quelle secondarie.
E' necessario insomma persuadere lo
attore che la parte affidatagli è la più im-
portante di tutta la commedia. Per esem-
pio, il servo che deve dire solo: «Signor
conte, ecco la missiva!» pesterà i piedi
protestando di meritarli magari la parte di
primo attor giovane. Lei deve far en-
trare nella capocchia del ribelle la convin-
zione che tutta la commedia s'impenna
sulla battuta: «Ecco la missiva». Essa è
il centro, il fulcro di una azione mimica
che deve spiegare tutto lo sviluppo della
commedia. La commedia è tutta lì, ecc.
ecc.

Ha capito?
A proposito, scusi, perché la sua com-
pagnia non si produce con qualche lavo-
ro friulano? E' un vero peccato.

Guardi la bella attività della sezione fi-
lodrammatica della «Quadrivium» di Co-
droipo! In pochi mesi ha messo in scena
più commedie dialettali che non certe al-
tre compagnie dopo anni e anni di atti-
vità.

«La Quadrivium» merita la ricono-
scenza di tutti i friulani.
Curiato - Udine: Ecco qualche altra
villotta:

El mid mōrōs nol è di chenci
Al a la ciase sol mont!
Al ven jù nome la fieste,
Blanc e rōs come un sclopōn.

In te strade e' stà la glesie
In l'al curil al stà el patis.
Lis fantatis di Tressin
E' an creanze come i mās.

El mid cùr al è in quatris feti
And' mi par c'adon.
And' me riscalde
Pal mid ben c'el è pal mont.

Mari mè, mari, marite
Tu mi as tradide afat.
Tu mi as fate cussì brute
Che no mi al v'è nessun fantat.
Va bene così?

Nane - Udine: La so poesie furlane e'
file par quatris ris, dopo no rivi a capi
una malandrete. Colpe mè, forsi. Ma lui
al devi jessi un tranvir; anzi un tranvir
de linie di Tarcent. Che mi fasi el piase,
ciare lui, di salumadis tant sior: Gobis, Chi-
nelato, Di Mari e Zuan. Cussì che no
si ricuardin ancimo di «Farsuse»!

Lettrice Carnica - Socchiese (aragologia):
Grazie delle gentili espressioni circa la
mia... erudizione. Tenga sempre presente
che nulla è assoluto ma tutto relativo, specie
in argomento grafologico! Se lei è
una donna, mi sembrerebbe d'indovinarla:
alta, snella, piuttosto nervosa. La scrittura
rivede: intelligenza alle cose belle, aman-
te dell'ordine, sentimenti delicati. Un po'
d'ambizione, intesa nel miglior senso della
parola, e molto riserbo; ciò che non gua-
sta, per quanto a taluni possa apparire
mancanza di ardore. Capace di viva passio-
ne. Mente calcolatrice.

N. J. V. - Udine (grafologia): Carat-
tere maturo, irrequieto. Un poco
puntiglioso, tuttavia socievole. Tendenza
alla malinconia, senza motivo apparente.
Desiderio di emergere, con difetto di co-
stanza. Incapace di economizzare.

Farsuse.
In Ciarne
Jà das cretīs spjontōis
e pur bielis al v'è l'But
doparid' odor di rois
e ogni ciamp di vèrt vistat.

Jà des olesis ven a sere
des ciampans l'armonie;
dolce, dolce la priere
va tai cùr: «Ave Marie»
«Madonete, Ave Marie»
«De la mane tra i sici fis»
«De ciampans, l'armonie
je la vòs dal Paradis»
«Madonete Ave Marie»
dis il nono tra i nevòs.

«Tu gran Mari, sante e pie
faiu cresci virtuos»
Lapò dongie il Cimilieri
passe un zovin montand
ben ciampat e s'eri s'eri;
ma di colb content al par.
Di lontan al vòt Anule
la fantate s'ol sei...
cumò e' las la ciampante,
e cibichin due i uci».

Plane bianchin lu gnot e cale
i sunsurs e van scavin
l'assù in l'Al l'ime e' ciale;
lis d'òs ombra van sparin.
Duc e' adurmin, les ciampis
dopo vèr lavorat tant,
duarmin viciò, frule e frutis
duc e' duarmin suniunt.

Ma tu Ciarne tu suspirs
pe t'è int che t'è di là
des t'òs mōns, des t'òs culinis
e ti ven di sanglōn...
Gigi Pascol di Venezia

Dr. G. BOTTURA
della divisione otorinolaringoiatrica di Venezia
MALATTIE
ORECCHI - NASO - GOLA
UDINE - Palazzo XX Sell. 5 (di fronte Al. Friuli)
Riceve 10-12 e 15-17 meno giorni festivi

CASA DI CURA
del dott. R. CAVAZZINI
Per Chirurgia-Ginecologia-Ostetricia
Ambulatorio dalle 10 alle 15 tutti i giorni
UDINE - Via Troppo N. 12 - UDINE

NELLE ISTITUZIONI CITTADINE

I contributi del Consiglio d'Economia

Abbiamo pubblicato ieri della importante
amministrazione del Consiglio d'Econo-
mia.

Ecco l'elenco dei contributi deliberati:
Indagine del Friuli alla fiera campiona-
ria di Milano lire 10.000; Contributo a fa-
vore della sperimentale (in due annua-
li) lire 50.000; R. Istituto Superiore di
Scienze economiche e commerciali Venezia
(per il triennio 1930-32) contributo
annuo lire 6.000; Contributo a favore dei
Gabinetti scientifici: R. Istituto Tecnico
lire 5.000, R. Liceo Giunasio lire 5.000,
R. Liceo Scientifico lire 5.000; Contributo
a favore della Scuola di Topo Wassermann
lire 4.000; Scuola serale di contabilità per
agenti di commercio lire 2.000; Contributo
a favore dei Corsi professionali per gio-
vani contadini lire 10.000; Contributo a fa-
vore dell'Istituto veneto per le piccole in-
dustrie e per il lavoro di Venezia lire 2.000;
Contributo a favore del Dopolavoro pro-
vinciale e di Udine lire 2.000; Contributo
a favore Istituto fascista di cultura. Udi-
ne lire 3.500; Contributi a favore di Istituzioni
Assistenziali lire 1.600; Contributi
diversi lire 1.450.

L'Albo degli architetti istituito nella Provincia di Udine

Il Presidente del Tribunale ha, gior-
ni or sono proceduto alla istituzione del
l'Albo degli architetti per la provincia
di Udine.

Ecco i nomi di quelli che hanno diritto
di esercitare e di portare il titolo d'Ar-
chitetto:

Aloisio Ottorino, Bartolomeo Riccardo,
Flor Benvenuto Elia, Gilberti Ettore,
Maluta Agostino, Measso Antonio, Mi-
lani Cesare, Midenza Ermete, Salvati Er-
nesto, Scoccamarro Cesare, Valle Pro-
vino, Zanini Pietro.

In un elenco supplementare e tran-
sitorio in base al R. D. 30 settembre
1926 N. 1880 sono pure iscritti i signori:
Di Poi Giovanni, Pittino Carlo, Pu-
gnetti Guido.

Istruzione per batterie contraeree

Il Comando D.A.T. della Milizia volon-
taria per la sicurezza nazionale comunica:
Domenica 8 giugno istruzione per le ba-
terie c. a. 121 e 122. Adunata alle ore 8
sul piazzale del Castello. Trattandosi di
chiamata per esperimento di controllo, tutti
gli iscritti ai suddetti Reparti sono tenuti
a presentarsi anche se sprovvisti di uni-
forme ed indipendentemente dall'eventuale
disguido del prelievo che viene inviato sin-
golarmente.

Accademia di Udine

Questa sera, alle ore 21, nella sede di
via Bartolini 3, si radunerà l'Accademia di
Udine per svolgere il seguente ordine del
giorno:

1. Comunicazione del socio ordinario ing.
Ferdinando Calligaris sul tema: «Spazio,
materia ed esseri viventi» - 2. Eventuali
l'ingresso è libero.

Conferenza al Seminario

Don Sisto Carnellutti dei Salesiani di E-
ste tenne nel teatrino del nostro Seminario
una interessantissima conferenza sul Beato
Don Bosco e la sua opera.

Alla conferenza assistettero anche S. E.
mons. Arcivescovo.

Beneficenza a mezzo della "Patria"

ORFANE VIA RIVIS. - In morte Ca-
rollina Sabata di Pradamano: Agenti
ditta Minisini 25.

Indennità liquidate ai lavoratori del commercio

L'Unione provinciale dei Sindacati fasci-
sti del commercio comunica che durante il
mese di maggio vennero liquidate le se-
guenti indennità ai propri organizzati.

In sede conciliativa: impiegato Biadene
Giovanni c. ditta Muzzatti e Magistris li-
re 4000; fattorino Volpones c. C. Pellizzari
1000; macellaio R. Piani c. A. Cuttini
2000; panettiere Beltrami c. ditta L. Bel-
trami 500; panettiere Plasenzotti c. G. G.
Beltrami 143; commesso Pozzo Candido c. G.
Bianchi di Mortegiolina 365; commesso G.
Casutti c. ditta G. Marin 60; commessa
D. Paolini c. Tintoria la Redenta 86; com-
messa M. Tioi c. ditta A. Ledri 80; cuoco
A. Tonaiti c. Albergo Croce di Malta
300; cuoco C. Zanoli c. E. Orsini 40; cuoco
L. Claut c. E. Orsini 20; facchino G.
Tofioletti c. Albergo Croce di Malta 100.

Davanti alla Magistratura del lavoro: im-
piegata Emilia Mecchia c. Sindacato agri-
colo Livenza-Tagliamento di Sacile 7400;
pratico farmacia Antonio Montanari c. E.
di Caviziel di Pordenone 4700 (l'Unione
Sindacati ha ricorso in appello alla Ma-
gistratura del lavoro di Trieste).

In totale quindi vennero liquidate ai la-
voratori del commercio, attraverso l'opera
assistenziale dell'Unione, lire 20.770.

Pesca di beneficenza nella Parr. di S. Quirino

Ferve il lavoro di preparazione per la
raccolta dei doni per la Pesca di benefi-
cenza indetta con nobilissimo intento dal-
le Dame e Damine di Carità per la so-
lenne festa di S. Luigi a vantaggio dei
poveri della Parrocchia. Le «damine»
vanno compiendo il loro giro di propaga-
da e di raccolta in tutti i rioni della Pa-
rocchia ed ovunque sono ricevute con ve-
ra gioia.

La solennità di S. Luigi assumerà que-
st'anno un carattere speciale e sarà una ve-
ra preparazione alle feste che si faranno
un'altra volta, ricorrendo il centenario del
titolare della Chiesa.

Intanto le prime autorità cittadine han-
no voluto dare un segno evidente della
loro benevola degnazione, offrendo per
prime un dono a vantaggio della Pesca,
che si celebrerà domenica 22 corr. sul gran-
dioso piazzale Osoppo.

S. E. Mons. Arcivescovo ha offerto una
artistica medaglia commemorativa dell'An-
no santo. S. E. il Prefetto di Udine ha

Cronaca Sportiva

Clamorosa vittoria di Carnera

Christner, uno dei più potenti pugili del mondo,
messo al tappeto dal friulano alla quarta ripresa

(Nostro servizio particolare)

DETROIT, 6. - Alla presenza di una
folla immensa - compresa la colonia ita-
liana - che ha stipato ogni ordine di po-
sti, si è scatenata qui, sotto l'annunciatore
ad atteso incontro di boxe fra il campione
friulano Primo Carnera e l'americano Chri-
stner.

Il friulano ha messo k. o. l'avversario
alla quarta ripresa, fra l'indescrivibile deli-
rio del pubblico che, alla fine, ha portato
in trionfo il vincitore.

Non si ha memoria di manifestazioni
così imponenti come quelle tributate al
friulano.

Il nostro comprounciale ha ancora vinto
ma stavolta l'avversario si chiamava Chri-
stner, l'uomo cosiddetto del k. o., uno dei
più forti pugili del mondo.

Il Giro d'Italia

Presenti giunge primo ad Asiago

Si è svolta ieri la terza ultima tappa del
Giro d'Italia, Rovigo-Asiago (km. 150).
Il battaglione Presenti, verso la fine del-
la tappa, con frequenti scatti, è riuscito a
staccare tutti gli avversari ed a raggiunge-
re solo il traguardo di Asiago.

Ecco l'ordine d'arrivo:
1. PRESENTI alle ore 14-33,4 impiegando
ore 5-17,34 a percorrere i chilometri
150,800 in media di chilometri 25,491 -
Seguono in gruppo: Frascarelli, Marchisio,
Negri, Giacobbe, Grandi, Camusso, Mo-
retti - 9. Zanzi - 10. Morelli - 11. Pie-
montesi - 12. Orecchia - 13. Romanazzi -
14. Cavallini - 15. Rovida.

L'Udinese parteciperà alle finali La gara Udinese-Grion non omologata

Il direttorio delle Divisioni superiori
Federazione italiana giuoco del calcio, nel-
la sua ultima riunione ha deliberato che le
finali per la disputa del titolo di Campio-
nato di prima divisione fra le vincenti dei
quattro gironi eliminatori, saranno giocate
su campo neutro, mediante accoppiamento
da destinarsi. Se possibile, le gare avranno
inizio domenica 15 giugno.

A seguito di analoga decisione del Dire-
torio federale, giovedì 19 giugno, non si
gioccherà il campionato divisione nazionale.
Le gare delle ultime quattro giornate in
calendario si effettueranno nelle domeniche
8, 15, 22 giugno e 6 luglio.

Per la gara Triestina-Ambrosiana del 4
maggio è stata presa la seguente delibe-
razione: «In base al parere tecnico emes-
so dal C.I.T.A., si respinge il reclamo spo-
rato dall'Udinese e si omologa il ri-
sultato con segue: Triestina-Ambrosiana
1 a 2».

L'omologazione della gara Grion-Udinese
del 1 giugno è sospesa in attesa del parere
tecnico chiesto al C.I.T.A. su reclamo spo-
rato dal Fascio G. Grion.

Ci viene assicurato che l'Udinese, già
campione assoluta e di categoria d'Italia,
parteciperà alle finali di Campionato; e
dato la lunga e gloriosa tradizione non era
affatto da temere la sua diserzione.

Echi di un incontro

In seguito all'incontro Pradamano-Re-
manzacco svoltosi sul campo della prima e
chiusosi con nota alla pari, ed ai reso-
conti in merito apparsi, di fonte pradamane-
se, che attribuivano il risultato pari al
non soddisfacente arbitraggio, il presiden-
te del Remanzacco ci fa sapere che invita
il Pradamano a nuovamente misurarsi per
definire la superiorità dell'una o dell'altra
compagnie.

Così, speriamo, che ogni cosa abbia a
mettersi a posto.

Gorsa automobilistica Trieste-Opcina

L'Automobile Club avverte che domenica
7 corrente alle ore 9 si disputerà l'ormai
classica corsa in salita, Trieste-Opcina su
un percorso di circa 9 chilometri.

offerto una meravigliosa anfora in porce-
lana, il Podestà di Udine, ed il Gino di Ca-
pripinco e la contessa Rodia hanno offe-
rito un ricco servizio di posate d'argen-
to per insalata, il Parroco, don Remigio
Bisacco, un artistico calamaio su piastra
di cristallo nero, il maggiore Scognamiglio
un servizio da scrivere in ricco intaglio.
La contessa Scribani Rossi un artistico
boccale colorato, «Galvani». Il Consiglio
delle Dame di Carità una bella macchina
per caffè espresso.

Non ci è possibile dare l'elenco dei tan-
ti doni ormai raccolti in questa prima set-
timana di lavoro.

Sarà cura del Comitato segnalare in se-
guito almeno i principali o per il pregio
che hanno in se stessi o per il valore che
acquistano dalle egregie persone che li of-
frono.

La distribuzione dei libretti coloniali

Presso la sede dell'Unione indacati fa-
scisti dell'agricoltura, piazza XX Settembre
sono in distribuzione i nuovi libretti colo-
niali.

La chiusura dell'anno scolastico nei collegi

Distribuzioni di premi e trattenimenti all'Arcivescovo

Nell'ampio e bellissimo cortile del Collegio Arcivescovile «Bertoni», ieri sera con una simpatica festicola familiare, vennero consegnati i premi agli alunni che si distinsero durante l'anno scolastico 1929-30 in disciplina e profitto, ed i cui nomi abbiamo pubblicato ieri.

Le linee architettoniche del colonnato superiore del porticato erano seguite da una miriade di lampadine che illuminavano a giorno l'edificio ed il cortile. Numerosi palanconi alla veneziana ed inconfondibili luci nasconde tra il fogliame del sempreverde e degli alberi, rallegravano coi loro colori la bellissima scena.

In alto, inghirlandati di luci e d'alfori spiccavano i quadri di S. S. Pio XI, di S. M. il Re, di S. E. Benito Mussolini, di S. E. Barina Mons. Arcivescovo. Le poltroncine e le sedie per il pubblico formavano un quadrato, di fronte al quale era eretto il podio per i bimbi del coro e per la banda di Colonia. Tutt'intorno numerosissimo il pubblico fine e distinto e le autorità fra cui abbiamo notato S. E. Mons. Arcivescovo Giuseppe Nogara ed i rappresentanti dell'Esercito, della Provincia e del Comune.

Le uniformi dei collegiali spiccavano e si confondevano con la massa delle persone che entravano continuamente, mentre tra l'andirivieni il rettore ed i direttori del Collegio danno le ultime sapienti disposizioni per la cerimonia che tanto sta a cuore a piccoli e a grandi e che sta per cominciare con la venuta dell'Arcivescovo. All'apparizione dell'Illustre Presule, la Banda di Colonia intona: la Marcia Reale e «Giovinezza».

Al cessare degli applausi, il maestro sig. Roccaforte dà inizio al primo numero del programma con la Marcia di introduzione «Patria e Re». Poi alle autorità vengono offerti simbolici mazzi di fiori, mentre i bimbi, accompagnati dagli allievi, recano dal sacerdote don Cesare Benaglia l'incenso. Il coro in Apoteosi dei Caduti in guerra, i minuscoli coristi cantano con grazia e garbo impareggiabili. Conoscono il tempo, secondando le note degli strumenti vicini, fondono insieme le loro voci argentine negli acuti e nei bassi, dando uno spettacolo impareggiabile di grazia e destrezza.

Cessati gli applausi, che salutano la fine di questo pezzo di canto, il rettore del collegio pronuncia un breve discorso illustrando il programma svolto durante l'anno scolastico e ringraziando l'autorità ed il pubblico che hanno voluto presenziare alla cerimonia. Egli illustra quanto ha fatto il Collegio per l'educazione dei giovani che gli erano stati affidati, tenendo alto le tradizioni morali e patriottiche che hanno accompagnato negli anni lo spirito dell'insegnamento interno per il raggiungimento di quell'educazione ideale che tanto a cuore stava, sin dalla fondazione del Collegio, al venerando Gaspare Bertoni. Ed i giovani tutti hanno risposto nel migliore dei modi alle fatiche ed agli sforzi dei maestri, preparandosi alla vita con lo studio intenso e con la fede nel cuore per lo scopo di ben servire nella vita Religione e Patria. Dopo che la Banda ha eseguito la Marcia dell'opera «Lobengrin», avviene la premiazione degli alunni che più si distinguono nello studio della religione e nella buona condotta ed i cui nomi pubblichiamo ieri.

E pur commovente vedere quei bimbi, così piccoli, così belli, così intelligenti ricevere dalle mani paterneli ed amorevoli dei maestri e dei genitori il premio delle loro fatiche ed alle loro virtù e formare così il proprio orgoglio, la propria consolazione e quella dei genitori che li guardano affettuosamente e con orgoglio. E camminano quei piccoli, con piccoli passo di gloria, inchinandosi da vicino a chi rappresenta la Patria, bacigliando la fede e sorridono con le labbra e con gli occhi a tutti che li guardano e che li applaudono e li congratulano. E ritornano soddisfatti ai loro posti, spiegando davanti agli occhi un diploma, stringendo nella mano una medaglia, e tendendo l'orecchio alle note allegre di «Aiska», il nuovo pezzo che suona la banda, e che li culla forse nelle più belle fantasie, come di fiori che sbocciano dalla vita.

E poi, accompagnati dal prof. Edoardo Mangano che li ha amorosamente istruiti, irrompono nello spazioso ateneo, come frugolanti alti così, ma che sanno il fatto loro per bene. Si guardano attorno, si irrigidiscono sull'attenti, si scollano le prime note di un lento valzer che li accompagna negli esercizi, e danno vita, sotto la vigile guida del professore, alle più belle figure di corpo libero e con partecchie.

Ed il pubblico che li ha seguiti, meravigliato di tanta sintonia e di tanta perfezione, li applaude con calore, mentre con la destra, tesi, essi aiutano e scompaiono allegri al loro spogliato.

Ed ecco gli schermatori. Balzano sulla pedana, mentre il loro direttore, ten. Pirola, dà loro gli ultimi consigli. Salutano e si salutano. Poi, in guardia, scintillano alla luce le armi sottili, si bilanciano nei fendenti, l'attacco, il contro, mentre gli avversari attaccano, retrocedono, ritornano, fingono, colpiscono. E vincitori e vinti si stringono a braccetto e ritornano alla loro preparazione per gli assalti nella vita.

Poi i bimbi tornano a cantare «La preghiera di Mosè» dell'opera «Mosè» di Rossini, e la loro preghiera, in essa vibra la loro anima fanciulla e tremola nella voce che vuole, allora, il sostegno d'una voce più forte e profonda, mentre la Banda li accompagna e li asseconda.

Alla fine del pezzo cantato avviene la distribuzione dei premi agli alunni che si distinguono negli studi. E ritornano i più piccoli e si mescolano con i maggiori, tutti camerati, tutti amici piccoli e grandi, tutti uniti nella volontà, nello studio, si guardano e si sorridono. E nello sguardo dei grandi c'è la soddisfazione d'aver tenuto fede ad una promessa, promessa che già brilla nello sguardo dei piccoli.

Tutti a lo stesso scopo, tutti alla stessa meta.

La Banda di Colonia intona la marcia finale «Il Podestà».

Alla fine, nel cedere e nel chiudere la simpatica cerimonia che così profonda eco ha lasciato nel cuore di tutti, mons. Arcivescovo Giuseppe Nogara pronuncia brevi nobilissime parole di compiacimento; e si congratula con i premiati, esprime la sua intima commovente per la visione offertagli di tanta forte giovinezza, esorta tutti a continuare nella magnifica via di volontà.

Geniale festa all'Uccellis

Anche le gentili allieve del R. Collegio Nazionale Femminile Uccellis hanno ieri avuto la tradizionale festa di chiusura dell'anno scolastico. Ed è stato — ciò che pure è nella tradizione del collegio — una cara intima festa, nella quale tutti, preposti ed amici vecchi e nuovi del Collegio e insegnanti ed allieve formavano una sola grande famiglia in letizia. Ed era causa di letizia per le buone e brave fanciulle e giovinette il pensiero che si avvicinavano i giorni del riposo in seno alle proprie famiglie i giorni delle vacanze; mentre, forse, all'ultimo di queste, «non vedranno l'ora» (per usare una frase del nostro dialetto) di ritornare al Collegio, sotto il paterno sguardo del Preside, fide ed obbedienti alle cure affettuose dell'amata Direttrice prof. Fulla Bazzi e delle insegnanti.

La festa, è costituita in una squisita cena, preparata dalle frequentatrici del corso di economia domestica, tenuto dalla esimia insegnante prof. Valvasura, e dalle «madresime» anche servite. E quante cose delicate non seppero preparare quelle mani gentili, guidate sapientemente dalla loro insegnante! e con quanta premurosa e disinvolte diligenza non hanno, le brave giovinette, cercato di interpretare i desideri dei commensali tutti, compresi le loro compagne «grandi e piccine». Effetto evidente di una perfetta educazione anche domestica.

La cena fu consumata tra la cordialità più simpatica, tosto diffusa da un capo all'altro del vasto salone. Diedero espressione alla serena cordialità del loro animo riconoscente le stesse allieve, con i loro «Eja ed urrà al Presidente», con i loro «Eja ed urrà alla Direttrice prof. Bazzi, alle insegnanti, al padre spirituale del Collegio don Benedetti, al vice-podestà co. Giovanni Groviero, all'illustre prof. Battistella, al Segretario Capo del Comune comm. Gar. di, al medico del Collegio dott. Marzutti, al segretario particolare del Podestà cap. Bonanni, al prof. Morpurgo, al segretario del Collegio».

LE AFFETUOSE PAROLE DEL PRESIDENTE

Allo spuntare, il Presidente cn. co. Gino di Caporacco parlò molto affettuosamente, rivolgendosi alle giovani allieve.

e di fede, ai maestri ed agli alunni, raccomandando a questi ultimi che il premio ricevuto sia non punto d'arrivo, ma punto di partenza verso un avvenire radioso di sentimenti religiosi e di patriottismo.

Conclude facendo voti che l'insegnamento impartito e ricevuto dia i frutti più fecondi e più belli per la glorificazione della Chiesa e la grandezza della Patria.

Le nobili parole dell'Illustre Presule vengono salutate da una calorosa ovazione, mentre al suo allontanarsi echeggiano nell'aria e salgono verso il cielo imbronciato le fatidiche note della Marcia Reale.

— Miei cari figliole (disse, e qui riferiamo in breve). Sono sette-otto anni che io partecipo a questa vostra lieta adunata di fine d'anno, e sono sette-otto anni che vi rivolgo la parola. In primo luogo, sia questa di saluto affettuoso per le licenziate. Auguro loro che superino gli esami della scuola; ma soprattutto, però, auguro che superino gli «esami della vita», che auguro loro felice, esami ben più difficili, talvolta, di quelli che affrontarono fra pochi giorni. Auguro loro, e raccomando, che dopo la Scuola, entrando nella vita pratica, tutta la loro intelligenza tutta il loro cuore dedichino alla famiglia, alla Patria, alla estrinsecazione della loro innata gentile bontà.

Ed un consiglio aggiunga, sorridendo bonariamente: non indossino i calzoni, mai. Le «miss» inglesi e le «ghirli» americane sono e resteranno cose estranee per noi italiani. Noi amiamo la donna che si dedica alla casa ed alla famiglia, che dà il contributo efficace alle opere di bontà ed alle opere volte al pubblico bene per la prosperità della piccola e grande Patria.

Un saluto anche per le allieve che andranno semplicemente in vacanza: ne godano, esse, e si divertano più che possono per ritornare poi rinfrancate agli studi.

Ringrazia da ultimo la Direttrice, vera madre per le allieve (applausi vivissimi, prolungati), le professoressi, le maestre e le istitutrici (nuovi generali applausi), la distinta professoressa Valvasura, la cui pazienza e bontà tutti conoscono (scoppio di nuovi cordiali applausi).

Chiude con alate frasi d'omaggio per S. M. il Re e per il Duca, che sapientemente dirigono le sorti della Patria per i suoi destini sempre più alti di potenza e di gloria (entusiastici generali inchini, applausi); e per l'avvenire dell'Istituto Uccellis che anche nei giorni del dolore e della miseria sempre manterrà degno della nostra Italia. (Generali entusiastici, ripetuti applausi).

La gentilissima festa, con l'eloquente discorso del Presidente, ha raggiunto il suo culmine. Dopo, si ebbe il solito in fruttuoso del «nonno», divenuto anch'esso il sonetto che s'intende una quasi tradizione del Collegio; e la serata si protrasse ancora per qualche tempo, fra la più simpatica gajezza.

Lavori nel Palazzo degli Uffici

Nel Palazzo degli Uffici si lavora dal continuo. Furono collocati a posto i cartelli laterali, in ferro battuto, e presso lo Stabilimento Calligrafia e in lavoro il grande cancello principale, pure in ferro battuto a forse lo vedremo a posto verso gli ultimi del mese.

Anche nell'interno continuano i lavori. Sono quasi finiti quelli per il trasporto degli uffici del Podestà dal vecchio al nuovo palazzo. Trasporto che avverrà nella settimana prossima. E ci si dice che questi nuovi uffici risulteranno magnificamente. Una delle sale, in particolare: mobili artistici di Brusconi, maestro insuperato in tal genere; grandi piatti ornamentali in rame sbalzato — arte risorta fra noi per tenace volontà del Tremonti, padre signor Pasquale fondatore della Ditta e figlio avv. Angelo geniale continuatore.

Il Comune diede commissione di sei grandi piatti, affidandole due alla Ditta Martini e Valerio e quattro alla Ditta Tremonti. Questi ultimi furono anche esposti nelle vetrine del negozio: ammirabili veramente per la nobiltà del disegno, per la fine interpretazione data al disegno dall'artista sbalzatore. Portano in centro: due l'antico, e due il moderno stemma di Udine.

I due, lavorati dalla Ditta Martini e Valerio, non li abbiamo veduti e quindi non possiamo parlarne.

BOCCIOFILA UDINESE

Domenica 8 corrente, alle ore 16.30 si misureranno in Udine, ed amichevolmente partita di bocce i seguenti giocatori: Negri Ettore, Sporeni Giovanni, Trebelli Pasquale, contro Cama Luigi, Guardiero rag. Gino, Perotti Mario. Località: Trattoria alla Buona Vite. L'incontro non è causato da nessuna rivalità né di dirittura superiorità, non ha nessun carattere di sfida: scopo principale è quello di radunare tutti i giocatori per costituire una buona volta la Società Bocciofila che raggruppi nel Dopolavoro «Diana» a tutti la possibilità di partecipare a tutte le gare che settimanalmente si svolgono in Provincia e fuori e di darà al gioco un unico indirizzo ed una certa disciplina.

L'incontro (due partite al 21) è molto interessante e non da possibilità di pronostico: certo che gli appassionati assisteranno a partite di vero gioco conlonte a forte ansatura.

L'incontro sarà ripetuto la domenica successiva da Colloz, in Via Grazzani.

Tutti gli appassionati al gioco delle bocce sono avvisati; nessuno deve mancare.

Al contendent l'augurio che vinca.

Francobolli commemorativi che perdono la validità

Col 1. luglio p. v. cesserà da parte degli uffici postali la vendita dei francobolli commemorativi dell'istituzione della Milizia Volontaria per la Sicurezza Nazionale, da centesimi 30 più 10, da 50 più 20, da lire 1.25 più 50 e da lire 5 più 20.

I predetti francobolli, in possesso dei privati, non sono ammessi al cambio. Essi potranno però essere adoperati per la francatura delle corrispondenze fino a tutto il 31 agosto p. v.

Una visita degli studenti de l'Istituto Tecnico al Cottonificio Udinese

Nel pomeriggio di mercoledì, gli alunni della terza classe della Sezione artigiana, accompagnati dal professor Francesco Mazza e Giulio Carlini visitarono il Cottonificio Udinese. Accolti dal Consigliere Delegato avv. Fabio Celotti, dal direttore tecnico ing. Tossati, dal vice direttore sig. Andriehetto, dal perito Armellini, i giovani iniziarono il giro dello stabilimento sotto la guida preziosa del predetti signori.

Potranno così ammirare i grandi macchinari di cotone importati direttamente dall'India, tutto il ciclo della lavorazione dall'apertura delle balle, all'impianto, alla filatura. I giovani s'interessarono assai del lavoro delle corde, delle pettinatrici e delle «elafings» che producono il lavoro delle nostre nonne quando filavano con la rocca. Visitarono inoltre il laboratorio sperimentale, ricco di apparecchi per la determinazione della resistenza, elasticità, umidità dei filati ecc. Infine i giovani studenti passarono ad ammirare i refettori, i dormitori, bagni per gli operai rimanendo entusiasti della perfetta organizzazione del grandioso opificio udinese.

Professori e studenti esprimono al avv. uff. Fabio Celotti ed al suoi collaboratori le espressioni del loro grato animo per la squisita accoglienza.

Offerte

pro Missioni Cattoliche

Continuano a pervenire al Comitato Industriali e Commerciali, rappresentati nella Provincia di Udine dal conte G. B. Valentini, Via Mercerie 7, i doni da offrirsi al Sommo Pontefice per Missioni Cattoliche.

Era le maggiori offerte segnaliamo le seguenti: Società Anonima Carlo Del ser e Fratelli 57 scatole di biscotti confezionati in modo speciale si da resistere a qualsiasi temperatura e clima — rag. Giacomo Diana: una magnifica bicicletta marca «Diana» — Magificio Udinese Bruno Rocco, 12 maglie di lana per uomo — Società Anonima «Unica» N. 100 blocchi, 40 giochi, 40 paia di occhiali, per tacere di molte altre offerte che sfuriranno nel prossimo elenco che affideremo alla stampa.

La VIII Coppa San Vito

prova per il Campionato del mondo

L'on. Garilli, neo presidente dell'U.V.I. ha consentito che la edizione di quest'anno della Coppa S. Vito abbia valore di prova di selezione per i candidati al Campionato del mondo dilettanti.

La concessione tanto ambita che vuole essere un premio all'opera instancabile del Club ciclistico Stevanutti del Dopolavoro Sanvitese, è un riconoscimento del valore intrinseco della classica Sanvitese, decisamente affermata in campo nazionale.

La notizia che ha riempito di giubilo gli sportivi locali sarà accolta con vivo entusiasmo dagli sportivi di tutta la provincia. La gara avrà svolgimento alla fine di agosto o primi di settembre.

Dir. resp. DOMENICO DEL BIANCO

Tifogr. Dom. del Bianco e Figlio - Udine

Nel Mondo degli Affari

Fallimento de Carli

Ieri in Tribunale è seguita la prima adunanza dei creditori della fallita ditta Angela De Carli fu Giuseppe e figli esercente, molino a Cecchini di Pordenone. Il curatore provvisorio avv. Locatelli, che è stato riconfermato, ha fatto una relazione da cui appare che il fallimento venne provocato da spese eccessive per ampliamento dei fabbricati, per installazioni di macchinario, per interessi passivi, e dalla diminuzione del lavoro.

Il bilancio si riassume nei seguenti estremi: Attivo lire 123.178.60, passivo lire 123.082.92, deficit lire 490.432.

Statistica dei fallimenti nel quadriennio 1926-29

Il «Bollettino del Consiglio Provinciale dell'Economia pubblica» un interessante statistica annuale dei fallimenti nel quadriennio 1926-1927-1928-1929 verificatisi nella nostra Provincia.

Nel 1926, vi furono 22 fallimenti (28 a Udine, 66 in Provincia); nel 1927, ve ne furono 157 (53 a Udine, 104 in Provincia); nel 1928, ve ne furono 139 (41 a Udine, 98 in Provincia); nel 1929, ve ne furono 75 (19 a Udine e 56 in Provincia).

Il numero maggiore dei fallimenti si è verificato nel ramo alimentare, e nel ramo osterie. Tenendo conto dei mesi in cui i fallimenti furono dichiarati, si rileva che i mesi peggiori furono il maggio e l'ottobre.

Gli effetti cambiali protestati, ammontano a 3152 nel 1928 colpendo 2002 ditte per un importo di lire 6.811.061.40; 5031 nel 1927, per un importo di lire 11.319.938; nel 1928, 3300 colpendo 2124 ditte per lire 4.872.454.93; nel 1929, 3054 colpendo 1892 ditte per un importo di lire 5.830.251.40.

I prezzi all'ingrosso praticati sul mercato di ieri

Piazza Venerio

Per quintale: Fichi 100 a 200 — Aranci 120 a 200 — Ciliegie 200 a 320 — Limoni 8 a 12 al cento — Erbette 80 a 90 — Capiucci 40 a 50 — Carcioffi 15 a 30 al cento — Verzutini 30 a 40 — Fagioli 300 a 350 — Patate 50 a 70 — Cipolle 40 a 60 — Insalata 80 a 100 — Radicchio 50 a 100 — Piselli 50 a 120 — Asparagi 200 a 230 — Zucche 200 a 220.

Piazza Venti Settembre Cereali

Frumento a 138 — Granoturco giallo 67 a 67 — Granoturco bianco 65 a 67 — Orzo 60 a 62 — Segala 65 — Grano estero 58 a 60 — Avena 77 a 79 — Orzo 80 a 90.

Braida Bassi Foraggi

Tieno dell'Alta 1 qualità 21 a 23 — Fieno della Bassa 1 qualità 18 a 21 — Erba Spagna 22-25 a 31 — Paglia 20-21 — Foglia di bacchetta da 35 a 45 — Foglia spogliata da 65 a 75.

Legna e Carbone

Legna forte tagliata corti da 12 a 12.50 — Legna mista da 8 a 9 — Fascine da 7.50 a 8.50 — Carbone da 31 a 35.

Bestiame

Maiali da latte e 230 v. 153 da 80 a 140 — Maiali da allevamento e 54 v. 18 da 210 a 205 — Pecore e 29 v. 29 da 90 a 140 — Capre e 15 v. 15 da 95 a 150 — Agnelli e 35 v. 35 da 5 a 5.50 peso vivo — Cavalli e 72 v. 21 da 600 a 2850 — Muli e 13 v. 13 da 500 a 1100 — Vacche e 33 v. 15 da 1400 a 1950 — Vitelli e 12 v. 15 da 540 a 610 peso vivo.

Piazza Mercato Nuovo

VENDETTA AL MINUTO

Per kg.: Fichi 1.40 a 2.80 — Noci 4 a 4.50 — Aranci 1.50 a 2.80 — Ciliegie 2.80 a 3.60 — Limoni 10 a 15 al cento — Verzutini 0.40 a 0.60 — Carcioffi 0.25 a 0.45 — Patate 0.65 a 1 — Cipolle 0.55 a 0.8 — Insalata 1.10 a 2.40 — Radicchio 0.80 a 1.20 — Piselli 0.80 a 1.60 — Asparagi 2.50 a 3.20 — Barbabietole 1.10 a 1.30 — Cannucci 0.65 a 0.80.

AVVISI ECONOMICI

OFFERTE D'IMPIEGO

CERCASI signorina esperta lavori ufficio. Rivolgarsi Cassetta 92 Unione Pubblicità Udine.

VITTI

FITTO elegante stanza indipendente persona distinta. Via della Cisterna numero 9.

COMMERCIALI

STOFFE inglesi occasione L. 100 taglie vestito. Costantini, Sottoportici Corazza.

OCASIONE. Vendesi grammofono cassetta, trenta dischi, lire 350. Cucina stufa brevettata lire 200 — Macchina scrivere usa lire 200. Rivolgarsi Cassetta 90 Unione Pubblicità Udine.

PIANOFORTE verticale ottimo per studio. 1800, trattabili. Strada occasione. Via Grazzani 63 Udine.

ACQUISTERE occasioni 2-4 abattour per caffè, sedie e tavolini vimini. Mobili seminuovi per stanza matrimoniale. Indirizzare offerte e prezzi ristretti. Cassella N. 93 Unione Pubblicità Udine.

OFFRESI gratis terra da giardino. Rivolgarsi Via Aquilone 59, Udine.

SALSOLITINA

Salsomaggiore

da un'acqua da tavola
Deliziosa
Sterilizzata

che protegge l'organismo dalle insidie di un'acqua inquinata e contro le deleterie conseguenze dell'acido urico

In vendita presso Farm. Monico - Croce di Malta Venezia

La Ditta CONTI QUINTINO in via Mercatovecchio. 13

LIQUIDAZIONE

tutta la merce di Oroficeria e Orologeria

PER CHIUSURA DI NEGOZIO

ANCORA PER POCCHI GIORNI - APPROFITTATE

OROLOGI PER CRESIMA DA L. 15 IN PIÙ

Vendesi tutta la merce, anche in blocco, a ottime condizioni di pagamento

VENDESI PURE OTTIMA CASSAFORTE

G. FILIPPONI UDINE VIA POSECCLE 67

MOBILI da STUDIO

FORNITURE COMPLETE PER UFFICI

Poltrone e divani Tipo FRAU

Specialità medicinale

DEGLI

STABILIMENTI

O. Battista

NAPOLI

ISCHIROGENO

a base di fosforo, ferro, calcio, chinina, stricnina

Il primo ricostituente di fama mondiale

Rimedio efficacissimo in tutte le forme di esaurimento: neurastenia, emisia, clorosi, diabete, alcune forme di paralisi, sterilità, impotenza, dispepsia atonica, inappetenza, debolezza di vista. Agisce energicamente nel postumi delle febbri di malarie, influenza e nelle convalescenze di ogni malattia. L'uso giornaliero procura a tutti la forza e benessere - saluto

Ogni bottiglia costa L. 12.

PAIROM

Ricostituente per bambini

la elague dipl. con i quali secondo le diverse indicazioni, si hanno bene i bambini, che divengono in breve tempo rosi, paffuti e crescono sani, robusti.

1° Paimon fosfolitico. Aiuta la nutrizione e favorisce lo sviluppo del bambino.

2° Paimon fosfolitico. La più indicata cura toleica dopo la nascita.

3° Paimon fosfolitico. Il miglior preparato analitico e dietetico del bambino.

4° Paimon fosfolitico. Preferito contro la debolezza generale e la anemia.

5° Paimon fosfolitico. Cura le affezioni degli organi respiratori.

Ogni bottiglia costa L. 10.

URONEFROS

a base di piperazina, urografina, emilofio e citrati alcalini. ANTIRUMICO, ANTIDIAURETICO, DIURETICO.

Cura specifica del rene e della via urinaria. Il più attivo solvente dei calcoli renali, insuperabile antitossico dell'apparato urinario, agente della via.

Combatta tutte le forme di artrosismo, gotta, reumatismi, nefrosi, fosfaturia, ecc.

Le donne possono usare l'Uronefros, sia durante la gravidanza che nel periodo dell'allattamento. Chi deve fare la cura di ioduro (di potassio, sodio, rubidio, ecc.) lo può unire insieme con l'Uronefros nella stessa acqua.

Ogni bottiglia costa L. 18.

ANTILEPSI

(Liquido anticonvulsivo)

Soluzione antiepilettica intestinale con bromuri ed estratto di tebalco

Unico Specifico contro l'EPILEPSIA

L'Antilepsi è il rimedio più razionale, più completo e più energico contro gli attacchi epilettici.

L'Antilepsi cura non solo l'Epilessia, ma l'istero-epilessia, l'isterismo volgare, la corea ed in genere tutti gli attacchi convulsivi.

Ogni bottiglia costa L. 15.

GLICEROTERPINA

al toloformolo, terpineolo e mentolo.

RIMEDIO SOVRANO CONTRO TOSSI, CATARRI, BRONCHITI

Risolve e guarisce le tossi più ostinate, di qualunque natura, i catarrhi umidi e secchi, le bronchiti acute e croniche e le altre affezioni dell'apparato respiratorio.

Ogni bottiglia costa L. 10.

IPNOTINA

a base di bromuro di potassio, cloralo idrato, paralalde, estratti canape indiana, giusquiamo e lattuga.

Rimedio sicuro contro l'INSONNIA

a qualunque causa dovuta, sia pure con febbre, quando urge rinfrescare l'ammalato. Non produce alcuna depressione psichica ed organica, per cui può somministrarsi, senza rischio, anche ad ammalati molto deboli.

Ogni bottiglia costa L. 6.

Tutte le specialità medicinale Battista non contengono zucchero e quindi possono usarsi anche dai diabetici. Se il vostro Farmacista è approvato di qualcuno di tali specialità, dirigete cartolina vaglia all'Autore

Comm. O. BATTISTA

Casa Umberto I. N. 110 NAPOLI

che per cinque bottiglie, anche di specialità diverse, di per Italia il trasporto gratis. L'importo generale si accredita vaglia al richiedente.